

# BAXI

## LUNA DUO-TEC

GASNI KONDENZACIONI KOTLOVI

**UPUTSTVO NAMENJENO KORISNIKU**

Izvedbe: 1.12, 1.24, 1.28, 24, 28, 33, 40

Izdanje 1. Važi od 06.07.2012



Uvoznik:



**D.O.O ZA TRGOVINU , EXPORT-IMPORT, POSREDNIŠTVO I USLUGE**

24000 Subotica, Put Jovana Mikića 56.

Tel/Fax: 024/621-000,024/621-002

e-mail : [cimgas@tippnet.rs](mailto:cimgas@tippnet.rs)

[cimgas@open.telekom.rs](mailto:cimgas@open.telekom.rs)

Poštovani korisniče,

Ubeđeni smo da ste kupovinom našeg proizvoda ostvarili i ispunili sva svoja očekivanja vezana za potrebom grejanja. Svaki kupljeni BAXI proizvod udovoljiće Vašim očekivanjima u pogledu dobre funkcionalnosti, lake i jednostavne upotrebe. Molimo Vas da pre uključanja gasnog kotla pročitate ovo uputstvo, u kojoj možete naći korisne informacije, koje se tiču pravilne i racionalne upotrebe gasnog kotla. Ne ostavljajte delove ambalaže ( karton, plastične kese, stiropor itd.) na dohvat dečije ruke jer su potencijalni izvor opasnosti.

BAXI kotlovi nose CE oznaku u saglasnosti sa osnovnim zahtevima postavljenim prema sledećim propisima:

Direktiva za gas 90/396/EEC  
Direktiva za efikasnost 92/42/EEC  
Direktiva elektromagnetne kompatibilnosti 2004/108/EEC  
Nisko naponska direktiva 2006/95/EC

## SADRŽAJ

Opis simbola.....	1
Bezbednosna upozorenja.....	2
Opšte mere predostrožnosti .....	2
1. Puštanje kotla u rad.....	3
1.1 Podešavanje grejanja i tople sanitarne vode.....	3
1.2 Režim rada kotla.....	4
2 Duže isključenje kotla i zaštita antifrizom.....	4
3 Promena tipa gasa.....	4
4 Greške.....	4
5 Informacije na meniju kotla.....	5
6 Isključivanje kotla .....	5
7 Punjenje sistema.....	5
8 Rutinsko održavanje – instrukcije.....	5

## Opis simbola



Upozorenje ! Rizik od oštećivanja uređaja. Obratiti posebnu pažnju, opasnost po ljudski život.



Opasnost od opekotina ! Sačekati da se delovi ohlade pre pristupanju istima.



Opasnost od udara struje !



Opasnost od smrzavanja ! Mogućnost smrzavanja tokom niskih temperatura.



Važne informacije ! Ove informacije pročitajte sa posebnom pažnjom.



Opšta zabrana !

## Bezbednosna upozorenja

---

### Ukoliko osetite gas:

Isključite uređaj

Nemojte uključivati bilo kakav električni uređaj

Ugasite otvoreni plamen i otvorite prozore

Pozovite ovlašćeni servis

### Ukoliko osetite dimne gasove:

Isključite uređaj

Otvorite sva vrata i prozore radi ventilacije prostorije

Pozovite ovlašćeni servis

### Zapaljivi materijali:

Nemojte skladištiti zapaljive materijale blizu kotla.

## Opšte mere predostrožnosti

---

Kotao je konstruisan da greje vodu na nižim temperaturama od tačke ključanja na atmosferskom pritisku. Kotao mora biti spojen na centralni grejni sistem i sistem tople sanitarne vode ( model sa opcijom grejanja i tople sanitarne vode) prema preformansama koje poseduje.

Potrebno je da montažu vrši isključivo kvalifikovana služba montažera koja mora da izvršenje sledeće operacije pre intalacije kotla:

a) Proverili su da je kotao podešen na odgovarajući tip gasa. Za više detalja videti beleške na ambalaži i nalepnici na samom uređaju.

b) Proverili dali je dimnjačka cev pravilno podešena; da kraj nije blokiran i da nije priljučen drugi izduvni uređaj koji je priključen na istu dimnjačku cev, osim ako je dimnjačka cev posebno napravljena da sakuplja izduvni gas koji stvaraju više od jednog uređaja, prema zakonima i regulativama.

c) U slučaju da je dimnjača bila povezana na postojeći dimnjak, proveriti tokom čišćenja dali postoje nečistoće u dimnjaku jer se mogu pojaviti produkti sagorevanja koji mogu da prekinu rad kotla.

d) Da bi ste bili sigurni da Vaš uredjaj dobro radi i izbegnete neželjene efekte, pročitajte sledeća upozorenja:

### 1.Krug tople sanitarne vode:

1.1. U koliko je tvrdoća vode veća od 20 °F ( 1 °F = 10 mg kalcijum karbonata po litri ) ubaciti polifosfat ili njemu slično.

1.2. Potrebno je isprati sistem pre prve upotrebe.

### 2.Grejni sistem

2.1. **Novi sistem:**Pre rada kotla, sistem mora biti očišćen i uklonjen od ostataka niti kudelje i rastvarača u koliko se koriste.

2.2. Da bi se izbegla oštećenja metala, plastike i delovi gumenog creva, koristiti samo neutralne čistače, ne kisele i ne alkalne.

Preporučena sredstva za čišćenje su:

SENTINEL X300 ili X400 i FERNOX. Pri upotrebi ovih sredstava pridržavati se uputstva za upotrebu.

2.3. **Postojeći sistemi:** Pre rada kotla, sistem se mora očistiti i oprati od mulja i kontaminirajuće materije koristeći odgovarajuće proizvode, opisano u poglavlju 2.1.

Da bi se izbegla oštećenja metala, plastike i delovi gumenog creva, koristiti samo neutralne čistače ili ne kisele i ne alkaline kao što su: SENTINEL X100 i FERNOX . Pri upotrebi ovih sredstava pridržavati se uputstva za upotrebu.

Upamtite da prisustvo stranog tela u grejnom sistemu može dati suprotan efekat rada kotla

(pr. Pregrevanje i glasan rad u izmenjivaču toplote).

## Štedljivi saveti

### Podešavanje u režimu grejanja

Podesite kotao u zavisnosti od sistema koji posudujete.Za sisteme sa radijatorima podesite maksimalnu temperaturu na 60 °C i povećajte temperaturu na sobnom termostatu ukoliko tražena temperature nije postignuta.U slučaju podnog grejanja je najbolje koristiti spoljni sensor ili kontrolni panel koji automatski podešava temperaturu prema atmosferskim promenama.Ovo obezbeđuje optimalno grejanje bez pregrevanja prostorija.Svaki nepotrebnii ekstra stepe povećava potrošnju za 6%.Možete koristiti i programirajući termostat pomoću kojeg možete noću podesiti temperature grejanja.Preporučuje se da se smanji temperatura za 5°C u odnosu na dnevnu temperaturu.Nema smisla smanjivati niže jer to neće dovesti do uštede osim u

slučajevima duže odsutnosti. Ne prekrivajte radijatore radi dobre cirkulacije vazduha. Prozore radi provetravanja treba ostvariti u kratkim periodima.

### Podešavanje u režimu proizvodnje tople sanitarne vode

Podešavanje temperature sanitarne vode bez mešanja sa hladnom vodom će Vam uštedeti dosta novca. Dodatno zagrevanje će dovesti do dodatni troškova a isto tako i do stvaranja kamenca.

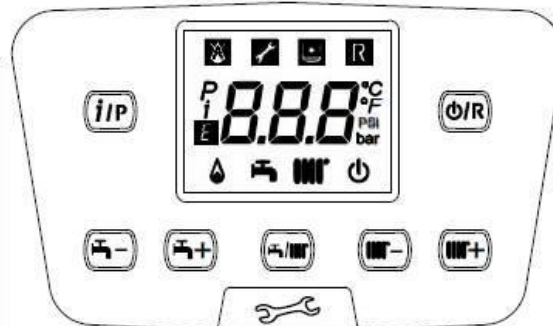
## 1. Puštanje kotla u rad

Da bi pravilno pustili kotao u rad postupite prema sledećem:

1. Proverite pritisak u sistemu
2. Ukjučite uređaj u struju
3. Otvorite gasnu slavinu
4. Odaberite režim rada (sekcija 1.2)

Tasteri za podešavanje :

	Podešavanje temperature sanitarne vode + povećavanje - smanjivanje
	Podešavanje temperature grejanja + povećavanje - smanjivanje
	Informacije o radu kotla
	Režim rada: Sanitarna voda-Sanitarna i grejanje- Samo grejanje
	Isključeno-Reset-Izlaz iz menia/funkcije



Ključni simboli :

	Off: Isključivanje grejanja i sanitarne vode (samo funkcija zaštita protiv smrzavanja je aktivna)		Gorionik radi
	Greška- onemogućeno paljenje gorionika		Početak rada u režimu sanitarne
	Nizak pritisak u sistemu		Početak rada u režimu grejanja
	Pozvati ovlašćenog servisera		Programiranje menia
	Ručni reset		Informacije
	Greška		Podešavanje mernih jedinica

### 1.1 Podešavanje grejanja i tople sanitarne vode

Pritisnuti ili radi podešavanja temperature grejanja ili sanitarne vode. Kad gorionik radi tada se pojavljuje symbol .

GREJANJE:

Dok kotao radi u režimu grejanja trepti simbol takođe je prikazana i temperature vode koju isporučuje kotao (°C).


Ukoliko je povezan spoljni sensor, indirektno se podešava temperature (fabrička podešavanja 20 °C pogledati sekciju 10.2.1)



SANITARNA VODA:

Dok kotao radi u režimu proizvodnje tople sanitarne vode, displej pokazuje trepteci simbol i temperaturu vode koju isporučuje kotao (°C)

## 1.2 Režim rada kotla


Prikazani simbol	Režim rada
	Topla sanitarna voda
	Topla sanitarna voda i grejanje
	Grejanje

Za odabir Tople sanitarna vode-Grejanja ili samo Grejanja pritisnuti  i odabrati jedan od tri režima rada.

Da bi ste isključili režime rada i obezbedili funkciju protiv smrzavanja kotla pritisnite  najmanje 3 sekunde. Samo se simbol  pojavljuje na displeju ( pozadinsko osvetljenje displeja trepti ukoliko je kotao blokiran).

## 2 Duže isključenje kotla i zaštita antifrizom

Nemojte ispuštati vodu iz sistema i ponovo puniti isti jer to može dovesti do nepotrebnog stvaranja kamenca unutar kotla i grejnog sistema. Ukoliko se kotao iz nekog razloga ne koristi zimi a postoji mogućnost smrzavanja potrebno je dodati u sistem antifriz (propilen glikol zajedno sa sredstvima protiv stvaranja rđe i kamenca). Sam kotao poseduje sistem zaštite smrzavanja na grejnom krugu, on startuje ukoliko temperature vode u sistemu padne ispod 5 °C, pali se gorionik i dolazi do zagrevanja sve do 30 °C.

 Funkcija zaštita od smrzavanja će postojati samo ako je kotao uključen u struju, ako ima gasa, pritiska u sistemu i ako kotao nije u blokadi.


## 3 Promena tipa gasa

Koato radi na oba tipa gasa, prirodni gas (G20) i PB gas (G31).Sve promene tipa gasa mora izvršiti ovlašćeni servis.











## 4 Greške

Greške su na displeju iskazane simbolom  i brojevima. Za spisak mogućih grešaka pogledati tabelu ispod.

Ukoliko se pojavi simbol  potrebno je da korisnik resetuje kotao.

Za resetovanje kotla potrebno je pritisnuti i držati taster  dve sekunde. Ukoliko se greške pojavljuju često pozati ovlašćeni servis.



	Opis grešaka		Opis grešaka
09	Greška veze gasnog ventila	117	Prevelik pritisak u hidrauličnom krugu
10	Greška spoljnog senzora	118	Mali pritisak u hidrauličnom krugu
15	Greška gasnog ventila	125	 Greška kontrole cirkulacije
20	Greška NTC senzora protoka	128	 Nema plamena
28	Greška NTC senzora dimnih gasova	130	 Greška NTC senzora dimnih gasova
40	Greška NTC senzora povrata	133	 Greška pri paljenju kotla ( 5 grešaka)
50	Greška NTC senzora sanitarne vode	134	 Blokada gasnog ventila
53	* Ometan izlaz dimnih gasova	135	 Greška štampane ploče
55	Elektronska ploča nije kalibrisana	160	Greška ventilatora
83-84 86-87	Problem komunikacije	317	Neujednačeno snabdevanje strujom
92	Greška dimnih gasova tokom kalibracije	321	Greška NTC senzora sanitarne vode
109	Vazduh u sistemu	384	 Loš plamen
110	 Greška sigurnosnog termostata zbog pregrevanja	385	Ulazna voltaža niska

\*Isključiti kotao iz struju na nekoliko sekundi




U slučaju nastanka greške na displeju se pojavljuje greška I pozadinko osvetljenje trepti. 5 reset pokušaja se može izvesti za redom nakon čega se kotao gasi. Sačekajte 15 minuta pre ponovnog resetovanja kotla.

## 5 Informacije na meniju kotla

<i>i</i>	Opis	<i>i</i>	Opis
00	Sekundarna unutrašnja greška	05	Pritisak vode u sistemu (bar)
01	Temperatura grejne vode (°C)	06	Povrat tople vode u sistemu (°C)
02	Spoljna temperatura (°C)	07	Temperatura dimnih gasova (°C)
03	Temperatura externog rezervoara (kod kotla samo za grejanje)	08	Temperatura primarnog izmenjivača(°C)
04	Temperatura sanitarne vode (kod kotla sa lamelnim izmenjivačem)	09 - 18	Fabričke informacije

## 6 Isključivanje kotla

Da bi ste u potpunosti isključili kotao jednostavno ga isključite iz struje. U off (isključeno) poziciji  kotao će biti isključen ali elektronska ploča ostaje pod naponom i funkcija protiv smrzavanja će biti aktivna.

## 7 Punjenje sistema

Redovno proveravajte pritisak u sistemu na manometru **B**. Pritisak mora biti između 1-1.5 bar-a. Ukoliko je pritisak previše nizak dopunite sistem pomoću slavine **A**.



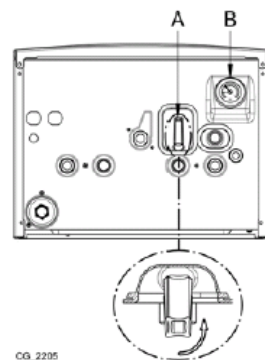
Obratite posebnu pažnju prilikom punjenja grejnog kruga, otvorite sve termostatske ventile, polako puniti sistem da nebi došlo do stvaranja vazдушnih mehurića, odzračite radijatore.



Kotao poseduje hidraulični manometar koji obezbeđuje zaštitu rada kotla ukoliko nema vode u sistemu.



Ukoliko pritisak pada često potrebno je da pozovete ovlašćeni servis.



CG\_2205

## 8 Rutinsko održavanje – instrukcije

Da bi rad kotla bio efikasan i siguran potrebno je na kraju svake grejne sezone izvršiti servis. Za servis potrebno je pozvati ovlašćenog servisera. Servisiran kotao obezbeđuje i veću ekonomičnost.



Baxi S.p.a., vodeći Evropski proizvođač kotlova visokih tehnologija i grejnih sistema, koji je razvio CSQ-sertifikat kvaliteta menadžmenta (ISO 9001), životne sredine (ISO 14001) zdravlja i sigurnosti (OHSAS 18001). Ovo podrazumeva da BAXI S.p.A. uključuje u svoje ciljeve očuvanje prirodne okoline, pouzdanost i sigurnost svojih proizvoda, sigurnost i zdravlje svojih zaposlenih. Zahvaljujući ovoj organizaciji kompanija je stalno posvećena daljoj implementaciji i poboljšanju ovih aspekata na veliko zadovoljstvo kupaca.



## Luna Duo-tec E



- Novi moderan i elegantan dizajn
- Veliki raspon modulacije 1÷7: bolja efikasnost zahvaljujući redukovanom broju isključivanja i ponovnog uključivanja pri radu kotla
- Automatsko podešavanje sagorevanja (GAC) : ovaj sistem omogućava konstantno maksimalno iskorišćenje
- Potpuna modulacija cirkulacione pumpe
- Potpuno bešumni rad
- Napredna dijagnostika: pristup sa prednje strane kotla
- Mogućnost povezivanja sa solarnim sistemom



Digitalni kontrolni panel sa pozadinskim osvetljenjem i LCD displejom



Raspon modulacije modulacioni sistem ima mogućnost prilagodavanja izlaznoj snazi prema energetsom zahtevu stambene zgrade.

### Hidraulični sistem

- Trokraki motorni ventil (i u modelima samo za grejanje)
- Gorionik sa predmešanjem od nerđajućeg čelika AISI 316L
- Primarni izmenjivač vode/dimnih gasova od nerđajućeg čelika AISI 316L
- Modulirajući ventilator sa elektronskim podešavanjem brzine
- Automatski by-pass
- Pumpa sa potpunom modulacijom, niskom potrošnjom električne energije i ugrađenim ozračnim ventilom
- Sistem protiv zaglavlivanja pumpe i trokrakog motornog ventila koji se aktivira svaka 24 časa

### Termoregulacioni sistemi

- Mogućnost povezivanja sa spoljnim senzorom (spoljni senzor se naručuje opciono)
- Sistem kontrole više zona naručuje se opciono
- Mogućnost povezivanja u kaskadne sisteme
- Daljinski upravljač kao sobni termostat, tajmer grejnog kruga i sanitarne vode

### Kontrolni sistem

- Granični termostat protiv pregrevanja primarnog izmenjivača
- Diferencijalni prekidač pritiska radi zaštite od rada kotla bez vode
- Sigurnosni NTC senzor u slučaju pregrevanja dimnih gasova
- Elektronska kontrola temperature putem NTC senzora
- Potpuna zaštita protiv smrzavanja
- Elektronski termometar
- Digitalni manometar

		Kombinovani				Samo za grejanje*			
		24	28	33	40	1.12	1.24	1.28	1.32
Maksimalna ulazna snaga sanitarne vode	kW	24,7	28,9	34	41,2	-	-	-	-
Maksimalna ulazna toplotna snaga	kW	20,6	24,7	28,9	33	12,4	24,7	28,9	33
Maksimalna izlazna snaga sanitarne vode	kW	24	28	33	40	-	-	-	-
Maksimalna izlazna toplotna snaga 80/60°C	kW	20	24	28	32	12	24	28	32
Maksimalna izlazna toplotna snaga 50/30°C	kW	21,8	26,1	30,6	34,9	13,1	26,1	30,5	34,9
Minimalna izlazna toplotna snaga 80/60°C	kW	3,4	3,8	4,7	5,7	2	3,4	4	4,6
Minimalna izlazna toplotna snaga 50/30°C	kW	3,7	4,1	5,1	6,3	2,2	3,7	4,3	5
Profil opterećenja		XL	XL	XXL	XXL	-	-	-	-
Nominalna efikasnost 80/60°C	%	97,7	97,6	97,8	97,6	97,8	97,6	97,6	97,6
Nominalna efikasnost 50/30°C	%	105,8	105,8	105,8	105,8	105,8	105,7	105,7	105,7
Efikasnost pri 30% opterećenju	%	108,8	108,8	108,9	108,8	109	108,8	108,8	108,8
NOx klasa (EN 483)		5	5	5	5	5	5	5	5
Minimalna radna temperatura	°C	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5
Kapacitet ekspanzione posude	l/bar	8/0,8	8/0,8	10/0,8	10/0,8	8/0,8	8/0,8	10/0,8	10/0,8
Regulacija temp. vode u grejnom krugu	°C	25/80	25/80	25/80	25/80	25/80	25/80	25/80	25/80
Regulacija temp. sanitarne vode	°C	35/60	35/60	35/60	35/60	35/60	35/60	35/60	35/60
Proizvodnja tople sanit. vode ΔT 25°C <sup>(1)</sup>	l/min	138	161	189	229	-	-	-	-
Minimalni kapacitet sanitarne vode	l/min	2	2	2	2	-	-	-	-
Minimalni pritisak u krugu sanitarne vode	bar	0,15	0,15	0,15	0,15	-	-	-	-
Maksimalni pritisak u grejnom krugu	bar	3	3	3	3	3	3	3	3
Maksimalni pritisak u krugu sanitarne vode	bar	8	8	8	8	-	-	-	-
Koaksijalni dimovodni sistem Ø 60/100	m	10	10	10	10	10	10	10	10
Separatni sistem Ø 80 maksimalna dužina	m	80	80	80	80	80	80	80	80
Maksimalna masa protoka dimnih gasova	kg/s	0,012	0,014	0,016	0,019	0,006	0,012	0,014	0,016
Minimalna masa protoka dimnih gasova	kg/s	0,002	0,002	0,002	0,003	0,001	0,002	0,002	0,002
Maksimalna temperatura dimnih gasova	°C	80	80	80	80	75	80	80	80
Dimenzije (v x š x d)	mm	763 x 450 x 345							
Neto težina	kg	38,5	38,5	39,5	41	34,5	34,5	36	37,5
Tip gasa		Prirodni Gas/PB							
Potrošnja električne energije	W	85	99	106	120	72	85	99	91
Nivo zaštite od prskajuće vode		IPX5D	IPX5D	IPX5D	IPX5D	IPX5D	IPX5D	IPX5D	IPX5D

<sup>(1)</sup> Bez reduktora protoka

\*Modeli samo za grejanje se mogu povezati sa rezervoarom.